

型号认可证数据单

THE VALIDATION DATA SHEET

编号/No: VTC0247A

版次/Revision: 2

型号/Type:

BD-700-1A10 (Global Express, Global 6000)

BD-700-1A11 (Global 5000, Global 5000 ft.
GVFD)

批准人/Approved By:

徐超群

职务/Title: Director General of CAAC-AAD

日期/Date: 2018 年 11 月 20 日

本数据单是型号认可证(编号: VTC0247A)的组成部分, 它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0247A), prescribes condition and limitation under which the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

BOMBARDIER INC.
800 Boul. René-Lévesque Ouest.
Montréal, QC, H3B 1Y8
Canada

目录/Content

第 1 部分 概述（所有型别） 3
SECTION 1 GENERAL(ALL MODELS).....3
第 2 部分/SECTION 2.....5
BD-700-1A10(Global Express, Global 6000).....5
 I. 总则/General 5
 II. 认可审定基础/Validation Certification Basis..... 5
 III. 技术特性和使用限制/TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OPERATIONAL LIMITATIONS 5
 IV. 注释/Notes..... 11
第 3 部分/SECTION 3.....13
BD-700-1A11(Global 5000, Global 5000 ft. GVFD) 13
 I. 总则/General 13
 II. 认可审定基础/Validation Certification Basis..... 13
 III. 技术特性和使用限制/TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OPERATIONAL LIMITATIONS..... 13
 IV. 注释/Notes..... 19

第 1 部分 概述（所有型别）

SECTION 1 GENERAL(ALL MODELS)

1. CAAC 认可数据单和型号认可证数据单

CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and Issuance Date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and Issuance Date
当前 /Current	VTC0247A, Revision 2, 2018 年 11 月 20 日	TCCA TCDS A-177, Rev.17, June 25, 2018
历史 /History	VTC0247A, Revision 1, 2013 年 6 月 6 日	TCCA TCDS A-177, Rev.15, Dec.31,2011
历史 /History	VTC0247A, Revision 0, 2010 年 6 月 24 日	TCCA TCDS A-177, Rev.14, Jun.03,2011 TCCA TCDS A-177, Rev.13, Mar.31,2010

2. 适航类别/Airworthiness Category: 运输类航空器/Transport Category aircraft

3. 认可当局/Validation Authority: 中国民用航空局/CAAC
 审定当局/Certifying Authority: 加拿大民用航空局/TCCA

4. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: Bombardier Inc.
 800 Boul. René-Lévesque Ouest
 Montréal, Québec
 Canada, H3B 1Y8

5. ETOPS: 不适用/Not applicable

6. 认可审定基础/Validation Certification Basis

CAAC 的认可审定基础由加拿大运输部的审定基础（见 TCCA 型号合格证数据单：编号 A-177）和 CAAC 的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the TCCA certification basis (refer to TCCA Type Certificate Data Sheet No. A-177) and the CAAC Additional Technical Conditions.

7. 中国民用航空局特殊要求/CAAC Special Requirements

交付到中国的每一架特定的航空器必须满足下述特殊要求：

Each of specific aircraft delivered to China shall meet the following Special Requirements:

(1) 按 CAAC 适航指令 CAD97-MULT-38, 安装快速存取记录器 (QAR);
 Per CAAC Airworthiness Directive CAD97-MULT-38, the Quick Access Recorder (QAR) shall be installed.

(2) 根据 CCAR121.301(d), 高度测量单位应至少采用米制;
 Per CCAR 121.301(d), the altimeter measure unit shall be indicated in meters at least.

(3) 确定满中国国标 3 号燃油 (GB 6537-2006) 的使用条件;
 Operational condition for the P.R.C. JET fuel No.3(GB6537-2006) shall be defined.

(4) 标记要求/ Placard Requirements:

根据 CCAR 21.29(5), 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客

或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字和标牌；旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有中文表述；

Per CCAR 21.29(5), All on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger; all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipment possible operated by passengers shall be presented in Chinese at least.

(5) 符合所有适用的 TCCA 颁布的适航指令；

All applicable airworthiness directives (ADs) issued by the TCCA shall be complied with.

第 2 部分/SECTION 2

BD-700-1A10(Global Express, Global 6000)

I. 总则/General

1. 衍生型或型别/Variant or Model: BD-700-1A10(Global Express, Global 6000)
2. 适航类别/Airworthiness Category: 运输类航空器/Transport category Aircraft
3. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: BOMBARDIER INC.
800 Boul. René-Lévesque Ouest.
Montréal, QC, H3B 1Y8
Canada
4. 申请日期/Date of Application
申请 TCCA TC 的日期为 1994 年 1 月 27 日。
Application for TCCA TC in 27 January 1994.
申请 CAAC VTC 的日期为 2009 年 6 月 29 日。
Application for CAAC Validation Type Certification in 29 June 2009
申请 CAAC VTCDS 更改的日期为 2012 年 6 月 25 日。
Application for CAAC VTCDS change in 25 June 2012
5. TCCA 批准日期/TCCA Approved Date: Global Express:1998.07.31/Jul.31, 1998
Global 6000 :2011.12.12/Dec.12, 2011
6. CAAC 批准日期/CAAC Approved Date: Global Express:2010.06.24/Jun.24, 2010
Global 6000 :2013.06.06/Jun.06, 2013

II. 认可审定基础/Validation Certification Basis

CAAC 的认可审定基础由 TCCA 的审定基础（详见 TCCA 型号合格证数据单：编号 A-177 中的 BD-700-1A10(Global Express 和 Global 6000)型别部分的审定基础）和 CAAC 如下附加技术条件组成。

The CAAC validation basis consists of the TCCA certification basis (refer to the certification basis of BD-700-1A10(Global Express, Global 6000) in TCCA Type Certificate Data Sheet No. A-177) and the CAAC additional technical conditions:

III. 技术特性和使用限制 /TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OPERATIONAL LIMITATIONS

最大重量
/Maximum Weight

	公斤/kg	磅/lb
最大滑行和停机重量 /Max. Taxi and Ramp	45,246*	99,750*
最大起飞/Max. Takeoff	45,132*	99,500
最大着陆/Max. Landing	35,652	78,600
最大零燃油/Max. Zero Fuel	26,308	58,000
最小飞行重量/Min. Flight Weight	21,863	48,200

*对于其他重量限制和航空器适用范围，见批准出版物中所列飞机飞行手册/See AFM, as listed in Approved Publication, for other weight limitations and aircraft eligibility.

燃油量
/Fuel Capacity

	载量/Load		重量/Weight **	
可用/Usable	美加仑 /U.S. Gal.	升/Litres	磅/lb.	公斤/kg.

2 主油箱/main tanks (each)	2,223	8,415	15,005	6,805
1 中央邮箱/Center Tank	1,645	6,227	11,105	5,036
1 后油箱/Aft Tank	337	1,276	2,275	1,032
总计/Total	6,428	24,333	43,390	19,678
不可用/Unusable (可排放的/drainable)*	30	114	203	92
不可排放的/Undrainable*	14.8	56.0	100	45.4

* 见注释3。/See NOTE 3

** 假定燃油密度为6.75磅/美加仑。/Assuming a fuel density of 6.75 lb./U.S. Gal.

对于已完成庞巴迪服务通告700-28-029（或ModSum 700T01614）的飞机：
/For aircraft incorporating Bombardier Service Bulletin 700-28-029 (or ModSum 700T01614):

可用/Usable	载量/Load		重量/Weight **	
	美加仑 /U.S. Gal.	升/Litres	磅/lb.	公斤/kg.
2 主油箱/main tanks (each)	2,229	8,438	15,045	6,824
1 中央邮箱/Center Tank	1,655	6,265	11,170	5,068
1 后油箱/Aft Tank	337	1,276	2,275	1,032
总计/Total	6,450	24,416	43,538	19,753
不可用/Unusable (可排放的/drainable)*	10.2	38.6	69	31.2
不可排放的/Undrainable*	14.8	56.0	100	45.4

* 见注释3。/See NOTE 3

**假定燃油密度为6.75磅/美加仑。/Assuming a fuel density of 6.75 lb./U.S. Gal.

对于已完成庞巴迪服务通告700-28-040（或ModSum 700T804402）的飞机：
/For aircraft incorporating Bombardier Service Bulletin 700-28-040 (or ModSum 700T804402).

可用/Usable	载量/Load		重量/Weight **	
	美加仑 /U.S. Gal.	升/Litres	磅/lb.	公斤/kg.
2 主油箱/main tanks (each)	2,229	8,438	15,045	6,824
1 中央邮箱/Center Tank	1,879	7,111	12,683	5,753
1 后油箱/Aft Tank	337	1,276	2,275	1,032
总计/Total	6,674	25,256	45,050	20,433
不可用/Unusable (可排放的/drainable)*	10.6	40.1	72	32.4
不可排放的/Undrainable*	14.8	56.0	100	45.4

* 见注释3。/See NOTE 3

**假定燃油密度为6.75磅/美加仑。/Assuming a fuel density of 6.75 lb./U.S. Gal.

发动机/Engines 两台罗罗 Deutschland Ltd & Co KG 公司BR700-710A2-20发动机

Two Rolls Royce Deutschland Ltd & Co KG BR700-710A2-20

（发动机型号合格证编号：E.018，型号认可证编号：VTC0198E，型号认可证数据单版次 3）

(Engine Type Certificate No. E.018, VTC No. VTC0198E, The Validation Data Sheet Revision 3)

燃油/Fuel

对于所有已批准的燃油牌号, 根据适当的构型参见飞行手册(AFM), 庞巴迪出版物编号 CSP 700-1 其文件编号为 GL 700 AFM-1, 或庞巴迪出版物编号 CSP 700-1A 其文件编号为 GL 700 AFM-1A, 或庞巴迪出版物编号 CSP 700-1V 其文件编号为 GL 6000 AFM。 / For all approved fuel types, refer to Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier publication number CSP 700-1 with document ID number GL 700 AFM-1, or Bombardier publication number CSP 700-1A with document ID number GL 700 AFM-1A, or Bombardier publication number CSP 700-1V with document ID number GL 6000 AFM for the appropriate configuration.

根据适当的构型, 燃油添加剂仅限于飞机飞行手册所列, 庞巴迪出版物编号 CSP 700-1 其文件编号为 GL 700 AFM-1, 或庞巴迪出版物编号 CSP 700-1A 其文件编号为 GL 700 AFM-1A, 或庞巴迪出版物编号 CSP 700-1V 其文件编号为 GL 6000 AFM。 / Fuel additives restricted to those listed in Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier publication number CSP 700-1 with document ID number GL 700 AFM-1, or Bombardier publication number CSP 700-1A with document ID number GL 700 AFM-1A, or Bombardier publication number CSP 700-1V with document ID number GL 6000 AFM for the appropriate configuration.

滑油/oil

发动机, 辅助动力装置: 根据适当构型, 参见飞机维护手册(AMM), 庞巴迪出版物编号 BD-700 AMM 其文件编号为 GL 700 AMM, 或庞巴迪出版物编号 BD-700 XRS AMM 其文件编号为 GL XRS AMM, 或庞巴迪出版物编号 GL 6000 AMM 其文件编号为 GL 6000 AMM。 / Engine, APU: Refer to Aircraft Maintenance Manual (AMM), Bombardier publication number BD-700 AMM with document ID number GL 700 AMM, or Bombardier publication number BD-700 XRS AMM with document ID number GL XRS AMM, or Bombardier publication number GL 6000 AMM with document ID number GL 6000 AMM for the appropriate configuration.

滑油量/Oil Capacity

	载量/Load		重量/Weight **	
	美加仑 /U.S. Gal.	升 /Litres	磅/lb.	公斤/kg.
2 发动机/Engines (每台/each)	4.8	18.2	39	18
1滑油补给油箱/ Oil Repl. Tank (包括滑油补给管路/including oil repl. lines)	1.6	6.1	13	6
总计/Total	11.2	42.5	91	42
可用/发动机/Usable per Engine	1.01	3.83	8.2	3.7

* Assuming an oil density of 8.1073 lb./U.S. Gal.

辅助动力装置
APU

联信RE 220 (GX)/Allied Signal RE 220 (GX)

发动机工作限制
/Engine
Operating

Limits

	海平面静态推力 /SL Static Thrust		风扇转 速/Fan RPM	核心机 转速 /Core RPM	ITT		时间限 制 /Time Limit
	磅/lbf	千牛 /kN	N ₁ %	N ₂ %	摄氏 度/°C	华氏度 /°F	
最大起飞/Max. Take-off	14,750	65.6	102.0	99.6	900	1,652	5 min.
最大连续/Max.	14,450	64.3	102.0	98.9	860	1,580	-

Continuous							
慢车范围/Idle Range	-	-	-	58.0 min.	860 max.	1,580 max.	-
最大超转/超温 Max. Overspeed/ Over-temperature	-	-	102.5	99.8	905	1,661	20 sec.
反推/Reverse Thrust	-	-	*	-	-	-	-
地面启动/Starting on ground	-	-	不适用 /N/A	不适用 /N/A	700	1,292	-
空中启动/Starting in air	-	-	不适用 /N/A	不适用 /N/A	850	1,562	-

* 反推操作时，FADEC控制风扇N1转速至70%并持续30秒。/

For Reverse Thrust, FADEC controls the Fan RPM (N₁) to 70.0% for 30 seconds.

空速限制
/Airspeed Limits
(IAS)

	节/Knots	马赫数/Mach
V _{mo} 和/and M _{mo}	-	-
海平面至8000英尺/ Sea Level to 8,000 ft	300	-
8000英尺至30,267 英尺/ 8,000 ft to 30,267 ft	340	-
30,267 英尺至35000英尺/ 30,267 ft to 35,000 ft	-	0.89
@ 47,000英尺/ ft	-	0.871 (0.858*)
@ 51,000英尺/ft	-	0.855 (0.842*)
V _{fe} (襟翼放出/Flaps Extended) 6°	210	-
16°	210	-
30°	185	-
V _{fc} / M _{fc}	369	0.915
V _d / M _d	398	0.97
V _a (机动/Manoeuvring) 关于V _a 随高度和飞机重量的变化，参见飞机飞行手册。/ See Aircraft Flight Manual (AFM) for variation of V _a with altitude and aircraft weight.		
V _{se} (缝翼放出Slats Extended)	225	-
V _{mca}	86	-
V _{mca} (CAS)	84	-
V _{LO}	200	-
V _{LE}	250	-

Airspeed Limits
(IAS) (Cont'd)

* 适用于完成庞巴迪服务通告700-34-020(ModSum 700T01613)的
BD-700-1A10

飞机。/Refers to BD-700-1A10 aircraft incorporating Bombardier Service
Bulletin 700-34-020.

增压状态
/Pressurization
Status

增压/Pressurized

水平测量措施 /Levelling Means	通过在FS 926处后设备舱内的铅锤和标度盘，来进行纵轴和横轴方向的飞机水平测量。/Aircraft is levelled in the longitudinal and lateral axis by means of a plumb bob and target in the aft equipment bay at FS 926.	
最小机组 /Minimum Crew	2 (机长和副驾驶/Pilot and Co-Pilot)	
最大乘员 /Maximum Occupants (见注释1/See NOTE 1)	22 (包括机组人员和不超过19名旅客/including the crew and no more than 19 passengers).	
最大行李 /Maximum Baggage	绿飞机不包括行李/货舱。/The green aircraft does not include baggage/cargo compartments.	
最大运行高度 /Maximum Operating Altitude	起飞和着陆/Take off and landing:	13,700 英尺/ft (4,175米/ m)
	航路/Enroute:	51,000英尺/ft (15,545米/ m)
外界大气温度限制/Outside Air Temperature Limits	海平面环境/At Sea Level Ambient:	-40°C (最低). to 50°C (最高) -40°C min. to 50°C max. (-40°F 至/to 122°F).
重心限制/C.G. Limits	对于适用构型和业经批准的修订，参见Transport Canada批准的飞机飞行手册 (AFM), 庞巴迪出版物编号CSP 700-1, CSP 700-1A 或CSP 700-1V其相应文件编号分别为GL 700 AFM-1, GL 700 AFM-1A, 或 GL 6000。/ AFM Refer to Transport Canada approved Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier Publication Number CSP 700-1, CSP 700-1A or CSP 700-1V with Document Identification Number GL 700 AFM-1, GL 700 AFM-1A, or GL 6000 AFM respectively for the appropriate configuration and approved revisions.	
型号合格审定构型/Type Certification Configuration	业经批准的型号设计在文件RAZ-C700-127 (Issue NC或后续批准的修订版) 中定义。RAZ-C700-127 替代了RAL-700-0001 (Rev. C4) 和庞巴迪报告Report No. RAD-700-207 (Rev. C) 这两份文件。/ The approved type design is defined in the document RAZ-C700-127 at Issue NC or later approved revisions which supersedes both RAL-700-0001 at Rev. C4 and Bombardier Report No. RAD-700-207 at Rev. C. 对于每一架特定BD-700-1A10飞机的“用于交付”构型，其适用的业经批准的型号设计在文件RAL-700-XXXX(XXXX 表示该飞机的序列号)中定义。/ The approved type design number appropriate for the “as delivered” configuration of a particular BD-700-1A10 aircraft is defined in the document RAL-700-XXXX (XXXX denotes the serial number for the aircraft concerned).	
适用的序列号 /Serial Numbers Eligible	Global Express: 9002到9429, 不包括9313和9381. (见注释 5)/9002 to 9429, excluding 9313 and 9381. (See Note 5) Global 6000: 见注释6/See NOTE 6	

批准的出版物
/Approved
Publications

BD-700-1A10 – Global Express

- a) 对于适用构型和业经批准的修订，见飞机飞行手册(AFM), 庞巴迪出版物编号 CSP 700-1, 或CSP 700-1A其相应文件编号分别为GL 700 AFM-1, 或GL 700 AFM-1A。 / Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier Publication Number CSP 700-1 or CSP 700-1A with Document Identification Number GL 700 AFM-1 or GL 700 AFM-1A respectively for the appropriate configuration and approved revisions.
- b) 时限/维护检查手册，庞巴迪出版物编号BD-700 TLMC or BD-700 XRS TLMC，其文件编号GL 700 TLMC or GL XRS TLMC或后续批准的修订版，包含有审定维修工作、寿命限制件和损伤容限检查等内容。这一信息与工程报告RBR-C700-167 and RAS-C700-990一致。 /Time Limits/Maintenance Checks Manual, Bombardier Publication Number BD-700 TLMC or BD-700 XRS TLMC with Document Identification Number GL 700 TLMC or GL XRS TLMC respectively or later approved revisions containing the Certification Maintenance Tasks, Life Limited Parts and Damage Tolerant Inspections. This information is consistent with Engineering Reports RBR-C700-167 and RAS-C700-990.

BD-700-1A10 – Global 6000

- a) 对于适用构型和业经批准的修订，见飞机飞行手册(AFM), 庞巴迪出版物编号 CSP 700-1V其相应文件编号为GL 6000 AFM /Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier Publication Number CSP 700-1V with Document Identification Number GL 6000 AFM for the appropriate configuration and approved revisions.
- b) 时限/维护检查手册，庞巴迪出版物编号GL 6000 TLMC，其文件编号GL 6000 TLMC或后续批准的修订版，包含有审定维修工作、寿命限制件和损伤容限检查等内容。这一信息与工程报告RBR-C700-167 and RAS-C700-990一致。 /Time Limits/Maintenance Checks Manual, Bombardier Publication Number GL 6000 TLMC with Document Identification Number GL 6000 TLMC or later approved revisions containing the Certification Maintenance Tasks, Life Limited Parts and Damage Tolerant Inspections. This information is consistent with Engineering Reports RBR-C700-167 and RAS-C700-990.

两种构型都适用的/Applicable to Both Configurations (listed above)

图纸清单(庞巴迪出版物RAL-700-0001 Issue C-4或后续批准的修订版)Drawing List, Bombardier Publication RAL-700-0001 at Issue C-4 or later approved revisions.

持续适航文件
/Instructions for
Continued
Airworthiness

BD-700-1A10 – Global Express

持续适航文件包括一下出版物： /The Instructions for Continued Airworthiness consist of the following Publications:

- a) 飞机维护手册： /Aircraft Maintenance Manual: 对于Global Express飞机，出版物编号BD-700 AMM 其文件编号GL 700 AMM; 对于Global Express XRS飞机，出版物编号BD-700 XRS AMM其文件编号GL XRS AMM。 / Publication Number BD-700 AMM with Document Identification Number GL 700 AMM for the Global Express or Publication Number BD-700 XRS AMM with Document Identification Number GL XRS AMM for the Global Express XRS.
- b) 时限/维护检查手册:/Time Limits/Maintenance Checks Manual: 对于Global Express飞机，出版物编号BD- 700 TLMC其文件编号GL 700 TLMC; 对于Global Express XRS飞机，出版物编号BD-700 XRS TLMC 其文件编号GL XRS TLMC。 /Publication Number BD- 700 TLMC with Document Identification Number GL 700 TLMC for the Global Express or Publication Number BD-700 XRS TLMC with Document Identification

Number GL XRS TLMC for the Global Express XRS.

- c) 结构修理手册: /Structural Repair Manual: 对于Global Express飞机, 出版物编号BD- 700 SRM其文件编号GL 700 SRM; 对于Global Express XRS飞机, 出版物编号BD-700 XRS SRM其文件编号GL XRS SRM。
/Publication Number BD-700 SRM with Document Identification Number GL 700 SRM for the Global Express or Publication Number BD-700 XRS SRM with Document Identification Number GL XRS SRM for the Global Express XRS
- d) 无损探伤手册: /Non-Destructive Testing Manual: 对于Global Express飞机, 出版物编号BD- 700 NDTM其文件编号GL 700 NDTM; 对于Global Express XRS飞机, 出版物编号BD-700 XRS NDTM其文件编号GL XRS NDTM。
/Publication Number BD-700 NDTM with Document Identification Number GL 700 NDTM for the Global Express or Publication Number BD-700 XRS NDTM with Document Identification Number GL XRS NDTM for the Global Express XRS

BD-700-1A10 – Global 6000

- a) 飞机维护手册: /Aircraft Maintenance Manual: 出版物编号GL 6000 AMM 其文件编号GL 6000 AMM。 /Publication Number GL 6000 AMM with Document Identification Number GL 6000 AMM
- b) 时限/维护检查手册:/Time Limits/Maintenance Checks: 出版物编号GL 6000 TLMC 其文件编号GL 6000 TLMC。 /Aircraft Maintenance Manual: Publication Number GL 6000 TLMC with Document Identification Number GL 6000 TLMC
- c) 结构修理手册: /Structural Repair Manual: 出版物编号GL 6000 SRM 其文件编号GL 6000 SRM。 /Publication Number GL 6000 SRM with Document Identification Number GL 6000 SRM
- d) 无损探伤手册: /Non-Destructive Test Manual: 出版物编号GL 6000 NDTM 其文件编号GL 6000 NDTM。 /Publication Number GL 6000 NDTM with Document Identification Number GL 6000 NDTM

基准/Datum FS 0.0 位于机头前方366厘米（144英寸）处。/FS 0.0 located at 366 cm (144 in.) fwd of the aircraft nose.

必需设备
/Required Equipment 飞机上必需安装适用的适航规章规定的基本必需设备。/The basic required equipment as prescribed in the applicable airworthiness regulation (see Certification Basis) must be installed in the aircraft.

标牌/Placards BD-700-1A10– Global Express
所有标牌必须按照庞巴迪图纸GC 789-0001, GD 972-0001, GM 972-0010, GS 782-0001 安装。/Placards must be installed in accordance with Bombardier Drawings GC 789-0001, GD 972-0001, GM 972-0010, GS 782-0001
BD-700-1A10– Global 6000
所有标牌必须按照庞巴迪图纸GC 789-7000, GC 789-7001, GD 972-0001, GM 972-0010, GS 782-0001安装。/Placards must be installed in accordance with Bombardier Drawings GC 789-7000, GC 789-7001, GD 972-0001, GM 972-0010, GS 782-0001.

IV. 注释/Notes

NOTE 1

绿飞机型号设计不包括乘客设施。当航空器依照审定基础安装了经批准的座椅布置和相关必要的乘客设施后, 客舱允许载人。/The green aircraft type design configuration does not include passenger provisions. Carriage of persons in the cabin is permitted when an approved seating arrangement and related

required passenger provisions are incorporated in accordance with the Certification Basis.

- NOTE 2 必须在每架飞机初始审定时提交其当前的重量和平衡报告（包括审定空重中包含的设备的清单）以及装载程序（如必要时）。/Current weight and balance report including the list of equipment included in the certificated empty weight, and loading instructions when necessary, must be provided for each aircraft at the time of original certification.
- NOTE 3 为使系统管路和油箱达到不可排放油面高度所需添加的燃油加上燃油箱中的不可用燃油（在燃油容量章节中已定义），均必须包括在空重中。/The amount of fuel required to fill the system plumbing and tanks to the undrainable level plus unusable fuel in the fuel tanks as defined in the Fuel Capacity section must be included in the empty weight.
- NOTE 4 庞巴迪报告 RAZ-C700-110 用于指导交付中心完成 BD-700-1A10（环球快车和环球 6000）内装饰以符合其审定基础要求。/BA report RAZ-C700-110 provides guidance to completion centers regarding compliance with the certification basis for the BD-700-1A10 (Global Express and Global 6000) with a completed interior.
- NOTE 5 Global Express XRS 是对序列号 9159 到 9429（不包括 9313 和 9381），的 BD-700-1A10 飞机的市场命名。/ The Global Express XRS is a marketing designation for BD-700-1A10 aircraft serial numbers 9159 to 9429.
- NOTE 6 Global6000（其批准定义见 TCCA 型号合格证数据单：编号 A-177，版本号 Rev.17，注释 1.7）是对安装有全球视景驾驶舱的 BD-700-1A10 飞机的市场命名，对应序列号 9313, 9381, 9432 及之后（不包括 9998）。/The Global 6000 (for Approval Definition refer to TCCA Type Certificate Data Sheet No. A-177 Rev 17 NOTE 1.7) is a marketing designation for BD-700-1A10 equipped with the Global Vision Flight Deck, corresponding to aircraft serial numbers 9313, 9381, 9432 and subsequent, excluding 9998.
- NOTE 7 BD-700-1A10 的所有衍生型都通过基本设备满足了 RVSM 适航要求。但是，在 RVSM 空域飞行的运行批准仍必须得到 CAAC 运行部门的批准。/ All variants of the BD-700-1A10 are compliant with RVSM airworthiness requirements through basic equipment. However, operational approval to fly in RVSM airspace must still be granted by the local CAAC Operational Branch.
- NOTE 8 BD-700-1A10 的所有衍生型都通过基本设备满足了 RNP 运行的设计要求。各衍生型的具体能力参见 TCCA 批准的飞机飞行手册（AFM）。进行这类运行必须获得飞机注册国适航当局的运行批准。/All variants of the BD-700-1A10 are compliant with the aircraft design requirements for RNP Operations through its basic equipment. Refer to the Transport Canada approved Aircraft Flight Manual (AFM) for variant specific capabilities. Operational approval to conduct such kind of operation must be granted by the National Airworthiness Authority in the individual aircraft's country of registry.

第 3 部分/SECTION 3

BD-700-1A11(Global 5000, Global 5000 ft. GVFD)

I. 总则/General

7. 衍生型或型别/Variant or Model: BD-700-1A11(Global 5000 和/and Global 5000ft. GVFD)
8. 适航类别/Airworthiness Category: 运输类航空器/Transport category Aircraft
9. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: BOMBARDIER INC.
800 Boul. René-Lévesque Ouest.
Montréal, QC, H3B 1Y8
Canada
10. 申请日期/Date of Application 申请 TCCA TC 的日期为 2002 年 1 月 11 日。 /
Application for TCCA TC in 11 January 2002.
申请 CAAC VTC 的日期为 2009 年 6 月 29 日。 /
Application for CAAC Validation Type Certification in 29 June 2009
申请 CAAC VTCDS 更改的日期为 2012 年 6 月 25 日。 /
Application for CAAC VTCDS change in 25 June 2012
11. TCCA 批准日期/TCCA Approved Date: Global 5000 :2004.03.12/Mar.12, 2004
Global 5000ft.GVFD :2011.12.09/Dec.09, 2011
12. CAAC 批准日期/CAAC Approved Date: Global 5000 :2010.06.24/Jun.24, 2010
Global 5000ft.GVFD :2013.06.06/Jun.06, 2013

II. 认可审定基础/Validation Certification Basis

CAAC 的认可审定基础由 TCCA 的审定基础（详见 TCCA 型号合格证数据单：编号 A-177 中的 BD-700-1A10(Global 5000 和 Global 5000ft. GVFD)型别部分的审定基础）和 CAAC 如下附加技术条件组成。

The CAAC validation basis consists of the TCCA certification basis (refer to the certification basis of BD-700-1A10(Global 5000 and Global 5000ft. GVFD) in TCCA Type Certificate Data Sheet No. A-177) and the CAAC additional technical conditions:

III. 技术特性和使用限制/TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OPERATIONAL LIMITATIONS

最大重量
/Maximum Weight

	公斤/kg	磅/lb
最大滑行和停机重量 /Max. Taxi and Ramp	42,071*	92,750*
最大起飞/Max. Takeoff	45,957*	92,500
最大着陆/Max. Landing	35,652	78,600
最大零燃油/Max. Zero Fuel	26,308	58,000
最小飞行重量/Min. Flight Weight	23,224	51,200

*对于其他重量限制和航空器适用范围，见批准出版物中所列飞机飞行手册/See AFM, as listed in Approved Publication, for other weight limitations and aircraft eligibility.

燃油量
/Fuel Capacity

	载量/Load		重量/Weight **	
可用/Usable	美加仑 /U.S. Gal.	升/Litres	磅/lb.	公斤/kg.

2 主油箱/main tanks (each)	2,229	8,438	15,046	6,824
1 中央邮箱/Center Tank	903	3,418	6,095	2,765
总计/Total	5,361	20,294	36,187	16,413
不可用/Unusable (可排放的/drainable)*	10	37.9	67.5	30.6
不可排放的/Undrainable*	14.8	56.0	100	45.4

* 见注释3。/See NOTE 3

** 假定燃油密度为6.75磅/美加仑。/Assuming a fuel density of 6.75 lb./U.S. Gal.

对于已完成庞巴迪服务通告700-1A11-11-008或700-11-5004的飞机：/For aircraft incorporating Bombardier Service Bulletin 700-1A11-11-008 or 700-11-5004:

	载量/Load		重量/Weight **	
	美加仑 /U.S. Gal.	升/Litres	磅/lb.	公斤/kg.
2 主油箱/main tanks (each)	2,229	8,438	15,046	6,824
1 中央邮箱/Center Tank	1,357	5,136	9,158	4,158
总计/Total	5,815	22,012	39,250	17,806
不可用/Unusable (可排放的/drainable)*	10	37.9	67.5	30.6
不可排放的/Undrainable*	14.8	56.0	100	45.4

* 见注释3。/See NOTE 3

**假定燃油密度为6.75磅/美加仑。/Assuming a fuel density of 6.75 lb./U.S. Gal.

发动机/Engines 两台罗罗 Deutschland Ltd & Co KG 公司BR700-710A2-20发动机
Two Rolls Royce Deutschland Ltd & Co KG BR700-710A2-20
(发动机型号合格证编号: E.018, 型号认可证编号: VTC0198E, 型号认可证数据单版次 3)
(Engine Type Certificate No. E.018, VTC No. VTC0198E, The Validation Data Sheet Revision 3)

燃油/Fuel 对于所有已批准的燃油牌号, 根据适当的构型参见飞行手册(AFM), 庞巴迪出版物编号 CSP 700-5000-1 其文件编号为 GL 5000 AFM, 或庞巴迪出版物编号 CSP 700-5000-1 其文件编号为 GL 5000 GVFD AFM。/ For all approved fuel types, refer to Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier publication number CSP 700-5000-1 with document ID number GL 5000 AFM, or Bombardier publication number CSP 700-5000-1 with document ID number GL 5000 GVFD AFM for the appropriate configuration.

根据适当的构型, 燃油添加剂仅限于飞机飞行手册所列, 庞巴迪出版物编号 CSP 700-5000-1 其文件编号为 GL 5000 AFM, 或庞巴迪出版物编号 CSP 700-5000-1 其文件编号为 GL 5000 GVFD AFM。/ For all approved fuel types, refer to Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier publication number CSP 700-5000-1 with document ID number GL 5000 AFM, or Bombardier publication number CSP 700-5000-1 with document ID number GL 5000 GVFD AFM for the appropriate configuration.

滑油/oil 发动机, 辅助动力装置: 根据适当构型, 参见飞机维护手册(AMM), 庞巴迪出版物编号 BD-700 AMM 其文件编号为 GL 5000 AMM, 或庞巴迪出版物编号 GL 5000 GVFD AMM 其文件编号为 GL 5000 GVFD AMM。/ Engine, APU: Refer to the Aircraft Maintenance Manual (AMM), Bombardier publication number BD-700 AMM with document ID number GL 5000 AMM, or Bombardier publication number GL 5000 GVFD AMM with document ID number GL 5000 GVFD AMM for the appropriate

configuration.

滑油量/Oil
Capacity

	载量/Load		重量/Weight **	
	美加仑 /U.S. Gal.	升 /Litres	磅/lb.	公斤/kg.
2 发动机/Engines (每台/each)	4.8	18.2	39	18
1滑油补给油箱/ Oil Repl. Tank (包括滑油补给管路/including oil repl. lines)	1.6	6.1	13	6
总计/Total	11.2	42.5	91	42
可用/发动机/Usable per Engine	1.01	3.83	8.2	3.7

* Assuming an oil density of 8.1073 lb./U.S. Gal.

辅助动力装置
APU

联信RE 220 (GX)/Allied Signal RE 220 (GX)

发动机工作限制
/Engine
Operating

Limits

	海平面静态推力 /SL Static Thrust		风扇转 速/Fan RPM	核心机 转速 /Core RPM	ITT		时间限 制 /Time Limit
	磅/lbf	千牛 /kN	N ₁ %	N ₂ %	摄氏 度/°C	华氏度 /°F	
最大起飞/Max. Take-off	14,750	65.6	102.0	99.6	900	1,652	5 min.
最大连续/Max. Continuous	14,450	64.3	102.0	98.9	860	1,580	-
慢车范围/Idle Range	-	-	-	58.0 min.	860 max.	1,580 max.	-
最大超转/超温 Max. Overspeed/ Over-temperature	-	-	102.5	99.8	905	1,661	20 sec.
反推/Reverse Thrust	-	-	*	-	-	-	-
地面启动/Starting on ground	-	-	不适用 /N/A	不适用 /N/A	700	1,292	-
空中启动/Starting in air	-	-	不适用 /N/A	不适用 /N/A	850	1,562	-

* 反推操作时，FADEC控制风扇N1转速至70%并持续30秒。/

For Reverse Thrust, FADEC controls the Fan RPM (N₁) to 70.0% for 30 seconds.空速限制
/Airspeed Limits
(IAS)

	节/Knots	马赫数/Mach
V _{mo} 和/and M _{mo}	-	-
海平面至8000英尺/ Sea Level to 8,000 ft	300	-
8000英尺至30,267 英尺/ 8,000 ft to 30,267 ft	340	-
30,267 英尺至35000英尺/ 30,267 ft to 35,000 ft	-	0.89

@ 47,000英尺/ ft	-	0.871 (0.858*)
@ 51,000英尺/ft	-	0.855 (0.842*)
V _{fe} (襟翼放出/Flaps Extended) 6°	210	-
16°	210	-
30°	185	-
V _{fc} / M _{fc}	369	0.915
V _d / M _d	398	0.97
V _a (机动/Manoeuvring) 关于V _a 随高度和飞机重量的变化, 参见飞机飞行手册。/ See Aircraft Flight Manual (AFM) for variation of V _a with altitude and aircraft weight.		
V _{se} (缝翼放出Slats Extended)	225	-
V _{mca}	86	-
V _{mca} (CAS)	84	-
V _{LO}	200	-
V _{LE}	250	-

Airspeed Limits (IAS) (Cont'd) * 适用于所有BD-700-1A11 飞机(ModSum 700T01613包含在型号审定构型中)。
/ Applicable to all BD-700-1A11 aircraft (ModSum 700T01613 is included in the Type Certification Configuration)..

增压状态
/Pressurization
Status 增压/Pressurized

水平测量措施
/Levelling Means 通过在FS 926处后设备舱内的铅锤和标度盘, 来进行纵轴和横轴方向的飞机水平测量。/Aircraft is levelled in the longitudinal and lateral axis by means of a plumb bob and target in the aft equipment bay at FS 926.

最小机组
/Minimum Crew 2 (机长和副驾驶/Pilot and Co-Pilot)

最大乘员
/Maximum Occupants
(见注释1/See NOTE 1) 22 (包括机组人员和不超过19名旅客/including the crew and no more than 19 passengers).

最大行李
/Maximum Baggage 绿飞机不包括行李/货舱。/The green aircraft does not include baggage/cargo compartments.

最大运行高度
/Maximum Operating Altitude 起飞和着陆/Take off and landing: 13,700 英尺/ft (4,175米/ m)
航路/Enroute: 51,000英尺/ft (15,545米/ m)

外界大气温度限制/Outside Air Temperature 海平面环境/At Sea Level Ambient: -40°C (最低). to 50°C (最高)
-40°C min. to 50°C max.
(-40°F 至/to 122°F).

Limits

重心限制/C.G.
Limits

对于适用构型和业经批准的修订，参见Transport Canada批准的飞机飞行手册 (AFM), 庞巴迪出版物编号CSP 700-5000-1,或700-5000-1V其相应文件编号分别为GL 5000 AFM,或 GL 6000。/ AFM Refer to Transport Canada approved Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier Publication Number CSP 700-5000-1, or 700-5000-1V with Document Identification Number GL 5000 AFM, or GL 5000 GVFD AFM respectively for the appropriate configuration and approved revisions.

型号合格审定构
型/Type
Certification
Configuration

业经批准的型号设计在文件RAZ-C700-127 (Issue A2或后续批准的修订版) 中定义。/ The approved type design is defined in the document RAZ-C700-127 at Issue A2 or later approved revisions.

对于每一架特定BD-700-1A11飞机的“用于交付”构型，其适用的业经批准的型号设计在文件RAL-700-XXXX(XXXX 表示该飞机的序列号)中定义。/ The approved type design number appropriate for the “as delivered” configuration of a particular BD-700-1A11 aircraft is defined in the document RAL-700-XXXX (XXXX denotes the serial number for the aircraft concerned).

适用的序列号
/Serial Numbers
Eligible

Global 5000: 9998, 9127到9444, 不包括9386和9401。/9998, 9127 to 9444 excluding 9386 and 9401.
Global 5000ft.GVFD: 见注释5/See NOTE 5

批准的出版物
/Approved
Publications**BD-700-1A11 – Global 5000**

- a) 对于适用构型和业经批准的修订，见飞机飞行手册(AFM), 庞巴迪出版物编号CSP 700-5000-1,其文件编号分别为GL 5000 AFM。/ Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier Publication Number CSP 700-5000-1 with Document Identification Number GL 5000 AFM for the appropriate configuration and approved revisions.
- b) 时限/维护检查手册，庞巴迪出版物编号BD-700 TLMC其文件编号GL 5000 TLMC或后续批准的修订版，包含有审定维修工作、寿命限制件和损伤容限检查等内容。这一信息与工程报告RBR-C700-167 and RAS-C700-990一致。/Time Limits/Maintenance Checks Manual, Bombardier Publication Number BD-700 TLMC with Document Identification GL 5000 TLMC or later approved revisions containing the Certification Maintenance Tasks, Life Limited Parts and Damage Tolerant Inspections. This information is consistent with Engineering Reports RBR-C700-167 and RAS-C700-990.

BD-700-1A11 – Global 5000ft. GVFD

- a) 对于适用构型和业经批准的修订，见飞机飞行手册(AFM), 庞巴迪出版物编号CSP 700-5000-1V其相应文件编号为GL 5000 GVFD AFM。/Aircraft Flight Manual (AFM), Bombardier Publication Number CSP 700-5000-1V with Document Identification Number GL 5000 GVFD AFM for the appropriate configuration and approved revisions.
- c) 时限/维护检查手册，庞巴迪出版物编号GL 5000 GVFD TLMC，其文件编号GL 5000 GVFD TLMC或后续批准的修订版，包含有审定维修工作、寿命限制件和损伤容限检查等内容。这一信息与工程报告RBR-C700-167 and RAS-C700-990一致。/Time Limits/Maintenance Checks Manual, Bombardier Publication Number GL 5000 GVFD TLMC with Document Identification Number GL 5000 GVFD TLMC or later approved revisions containing the Certification Maintenance Tasks, Life Limited Parts and Damage Tolerant Inspections. This information is consistent with Engineering Reports RBR-C700-167 and RAS-C700-990.

两种构型都适用的/Applicable to Both Configurations (listed above)

图纸清单(庞巴迪出版物RAL-700-0001 Issue C-4或后续批准的修订版)Drawing List, Bombardier Publication RAL-700-0001 at Issue C-4 or later approved revisions.

持续适航文件
/Instructions for
Continued
Airworthiness

BD-700-1A11 – Global 5000

持续适航文件包括一下出版物: /The Instructions for Continued Airworthiness consist of the following Publications:

- e) 飞机维护手册: /Aircraft Maintenance Manual: 出版物编号BD-700 AMM 其文件编号GL 5000 AMM。 / Bombardier Publication Number BD-700 AMM with Document ID Number GL 5000 AMM.
- f) 时限/维护检查手册:/Time Limits/Maintenance Checks Manual: 出版物编号BD- 700 TLMC其文件编号GL 5000 TLMC。 / Bombardier Publication Number BD-700 TLMC with Document ID Number GL 5000 TLMC.
- g) 结构修理手册: /Structural Repair Manual: 对于Global Express飞机, 出版物编号BD- 700 SRM其文件编号GL 5000 SRM。 / Bombardier Publication Number BD-700 SRM with Document ID Number GL 5000 SRM.
- h) 无损探伤手册: /Non-Destructive Testing Manual: 出版物编号BD- 700 NDTM其文件编号GL 5000 NDTM。 / Bombardier Publication Number BD-700 NDTM with Document ID Number GL 5000 NDTM

BD-700-1A11 – Global 5000ft. GVFD

- e) 飞机维护手册: /Aircraft Maintenance Manual:出版物编号GL 5000 GVFD AMM 其文件编号GL 5000 GVFD AMM。 /Publication Number GL 5000 GVFD AMM with Document Identification Number GL 5000 GVFD AMM
- f) 时限/维护检查手册:/Time Limits/Maintenance Checks: 出版物编号GL 5000 GVFD TLMC其文件编号GL 5000 GVFD TLMC。 /Aircraft Maintenance Manual: Publication Number GL 5000 GVFD TLMC with Document Identification Number GL 5000 GVFD TLMC.
- g) 结构修理手册: /Structural Repair Manual: 出版物编号GL 5000 GVFD SRM其文件编号GL 5000 GVFD SRM。 /Publication Number GL 5000 GVFD SRM with Document Identification Number GL 5000 GVFD SRM.
- h) 无损探伤手册: /Non-Destructive Test Manual: 出版物编号GL 5000 GVFD NDTM其文件编号GL 5000 GVFD NDTM。 /Publication Number GL 5000 GVFD NDTM with Document Identification Number GL 5000 GVFD NDTM

基准/Datum

FS 0.0 位于机头前方366厘米+81厘米 (144英寸+32英寸) 处。 / FS 0.0 located at 366 cm + 81 cm (144 in. + 32 in.) fwd of the aircraft nose.

必需设备
/Required
Equipment

飞机上必需安装适用的适航规章规定的基本必需设备。 /The basic required equipment as prescribed in the applicable airworthiness regulation (see Certification Basis) must be installed in the aircraft.

标牌/Placards

BD-700-1A11– Global 5000

所有标牌必须按照庞巴迪图纸GC 789-0001, GD 972-0001, GM 972-0010, GS 782-5001 和GC 789-5000 安装。 /Placards must be installed in accordance with Bombardier Drawings GC 789-0001, GD 972-0001, GM 972-0010, GS 782-5001 and GC 789-5000

BD-700-1A11– Global 5000ft. GVFD

所有标牌必须按照庞巴迪图纸GC 789-7000, GC 789-7001, GD 972-0001, GM 972-0010, , GS 782-5001, GC 789-7500安装。/Placards must be installed in accordance with Bombardier Drawings GC 789-7000, GC 789-7001, GD 972-0001, GM 972-0010, GS 782-5001, GC 789-7500.

IV. 注释/Notes

- NOTE 1 绿飞机型号设计不包括乘客设施。当航空器依照审定基础安装了经批准的座椅布置和相关必要的乘客设施后, 客舱允许载人。/The green aircraft type design configuration does not include passenger provisions. Carriage of persons in the cabin is permitted when an approved seating arrangement and related required passenger provisions are incorporated in accordance with the Certification Basis.
- NOTE 2 必须在每架飞机初始审定时提交其当前的重量和平衡报告(包括审定空重中包含的设备的清单)以及装载程序(如必要时)。/Current weight and balance report including the list of equipment included in the certificated empty weight, and loading instructions when necessary, must be provided for each aircraft at the time of original certification.
- NOTE 3 为使系统管路和油箱达到不可排放油面高度所需添加的燃油加上燃油箱中的不可用燃油(在燃油容量章节中已定义), 均必须包括在空重中。/The amount of fuel required to fill the system plumbing and tanks to the undrainable level plus unusable fuel in the fuel tanks as defined in the Fuel Capacity section must be included in the empty weight.
- NOTE 4 庞巴迪报告 RAZ-C700-110 用于指导交付中心完成 BD-700-1A11 (环球 5000 和环球 5000ft.GVFD) 内装饰以符合其审定基础要求。/BA report RAZ-C700-110 provides guidance to completion centers regarding compliance with the certification basis for the BD-700-1A10 (Global 5000 and Global 5000ft. GVFD) with a completed interior.
- NOTE 5 Global 5000ft. GVFD (其批准定义见 TCCA 型号合格证数据单: 编号 A-177, 版本号 Rev.15, 注释 7) 是对安装有全球视景驾驶舱的 BD-700-1A11 飞机的市场命名, 对应于序列号 9386,9401,9445 及之后(不包括 9998)的 BD-700-1A11 飞机。/ The Global 5000 featuring the Global Vision Flight Deck(Global 5000ft. GVFD) is a marketing designation for BD-700-1A11 equipped with Global Vision Flight Deck , corresponding to aircraft serial numbers 9386,9401,9445 and subsequent, excluding 9998.
- NOTE 6 BD-700-1A11 的所有衍生型都通过基本设备满足了 RVSM 适航要求。但是, 在 RVSM 空域飞行的运行批准仍必须得到 CAAC 运行部门的批准。/ All variants of the BD-700-1A11 are compliant with RVSM airworthiness requirements through basic equipment. However, operational approval to fly in RVSM airspace must still be granted by the local CAAC Operational Branch.
- NOTE 8 BD-700-1A11 的所有衍生型都通过基本设备满足了 RNP 运行的设计要求。各衍生型的具体能力参见 TCCA 批准的飞机飞行手册 (AFM)。进行这类运行必须获得飞机注册国适航当局的运行批准。/All variants of the BD-700-1A11 are compliant with the aircraft design requirements for RNP Operations through its basic equipment. Refer to the Transport Canada approved Aircraft Flight Manual (AFM) for variant specific capabilities. Operational approval to conduct such kind of operation must be granted by the National Airworthiness Authority in the individual aircraft's country of registry.